

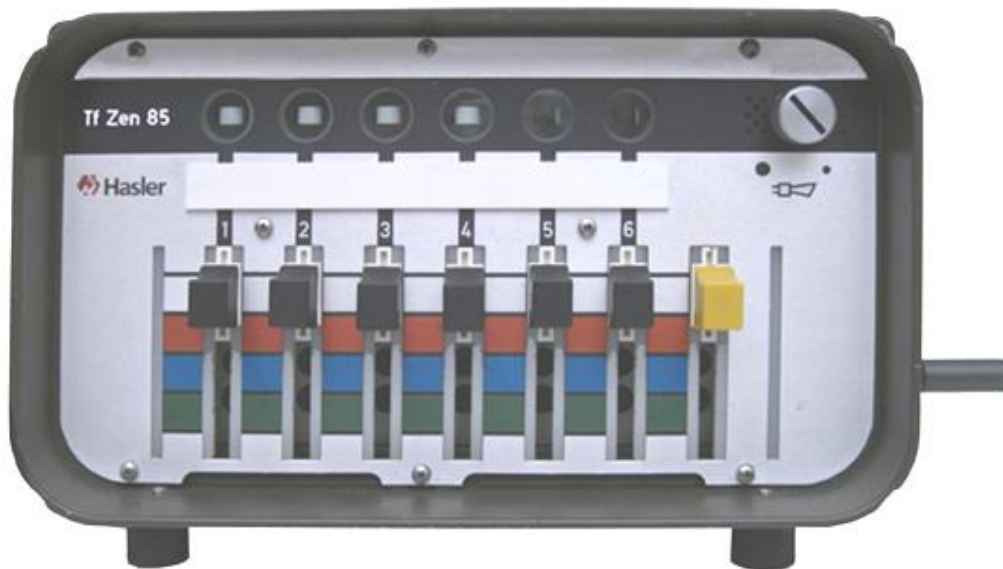


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa, della protezione
Della popolazione e dello sport DDPS

Ufficio federale della protezione della popolazione UFPP
Istruzione

ISTRUZIONI PER L'USO CENTRALE TELEFONICA 85



Disponibilità

www.babs.admin.ch

Impressum

Edito da

Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP)

Divisione Istruzione

Versione 2022-01

INDICE

Premessa.....	1
1. Centrale telefonica 85.....	2
1.1 Prescrizioni di sicurezza supplementari.....	2
1.2 Scopo.....	2
1.3 Descrizione	2
1.4 Dati tecnici	6
1.5 Funzionamento	6
1.5.1 Realizzazione dell'operatività.....	6
1.5.2 Controllo della linea	7
1.5.3 Collegamento di utenti.....	8
1.6 Messa fuori servizio.....	9
1.7 Utilizzazione	10
1.8 Guasti.....	11
1.9 Manutenzione.....	11

PREMESSA

Questo istruzioni per l'uso fa parte della documentazione tecnica del Manuale di aiuto alla condotta, che include promemoria e istruzioni per l'uso. Nell'interesse di un'utilizzazione uniforme, dovrebbero fungere da base tecnica per l'intervento e la formazione della protezione civile.

Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP)

Schwarzenburg, gennaio 2022

1. CENTRALE TELEFONICA 85

1.1 Prescrizioni di sicurezza supplementari

La centrale telefonica 85 va messa in funzione solo se messa a terra.

1.2 Scopo

La centrale telefonica 85 permette di collegare tra di loro, mediante cavi e telefoni da campagna 50, gli organi principali dell'organizzazione di una piazza sinistrata (al massimo 6 utenti), per es. il capo intervento o il comandante della piazza sinistrata con il posto di comando delle retrovie, con le postazioni di lavoro delle formazioni impiegate o con il deposito del materiale.

1.3 Descrizione

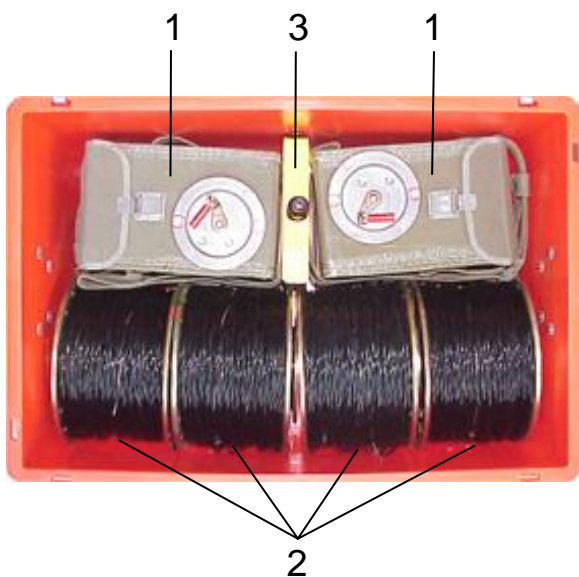
La centrale telefonica 85 è parte integrante dell'equipaggiamento per lavori in galleria che comprende:

- la centrale telefonica 85;
- il materiale di salvataggio e per la costruzione di cunicoli, nonché il set per conversare in galleria.



Contenitore n° 9 "Centrale telefonica 85, parte A"

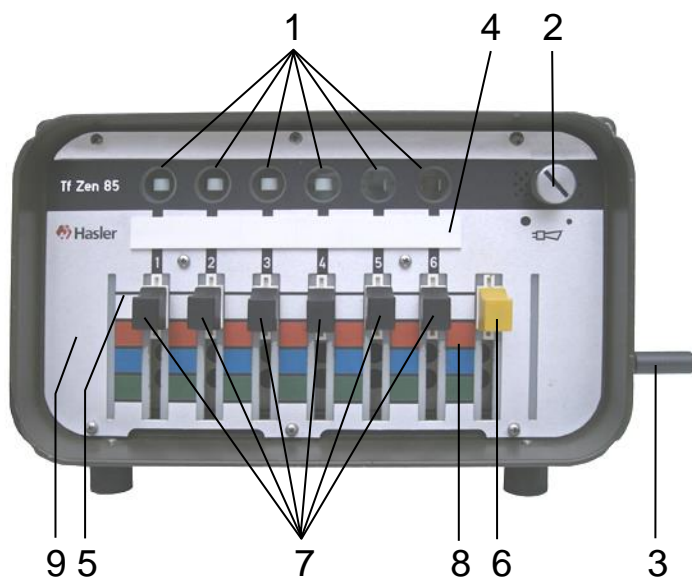
- 1 centrale telefonica 85
incluso l'astuccio e gli
accessori costituiti da:
 - microtelefono senza tasto di
conversazione
 - picchetti di messa a terra,
zincati, con bride di
serraggio (2)
 - trefoli di messa a terra
stagnati su assetta in legno
 - regolamento 58.100 d, f, i
- 2 Scatola di raccordo
per linee 1 - 4
- 3 Bobina con 20 m di cavo
8 x 0,5 mm²
- 4 Telefoni da campagna 50
PCi con microtelefono,
completi in borsa in tela
olona (2)



**Contenitore n° 10
"Centrale telefonica 85,
parte B"**

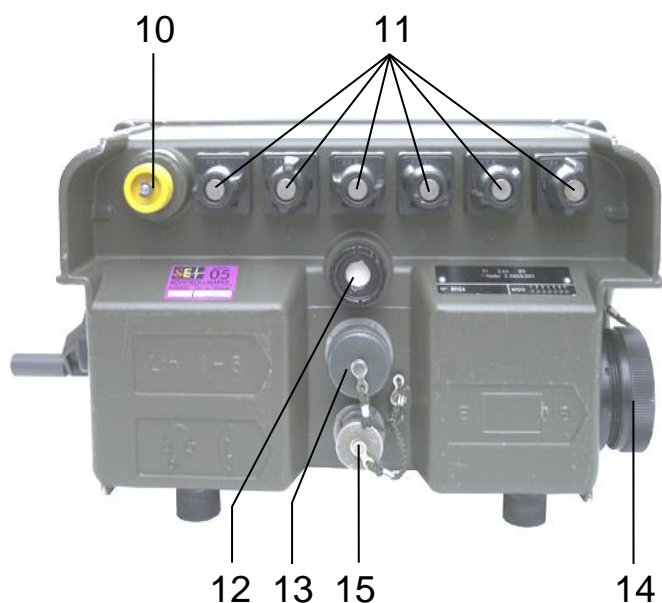
- 1 Telefoni da campagna 50 PCi con microtelefono, completi in borsa in tela olona (4)
- 2 Bobine KR59 con 200 m di cavo da campagna ciascuna (4)
- 3 Dispositivo per svolgere e riavvolgere il cavo

Pannello frontale della centrale telefonica 85



- 1 Spie con indicatori ottici di chiamata
- 2 Regolatore di volume per il cicalino
- 3 Manovella dell'induttore
- 4 Targhetta con 6 riquadri per iscrizioni
- 5 Via di risposta (1^a in alto)
- 6 Tasto di controllo (giallo)
- 7 Tasti utente (tasti di risposta / di collegamento 1 - 6, neri)
- 8 Vie di collegamento (rossa, blu, verde)
- 9 Pannello frontale

Parte posteriore della centrale telefonica 85



10 Morsetto di raccordo per trefolo di messa a terra

11 Raccordi (morsetti di raccordo per cavo da campagna)

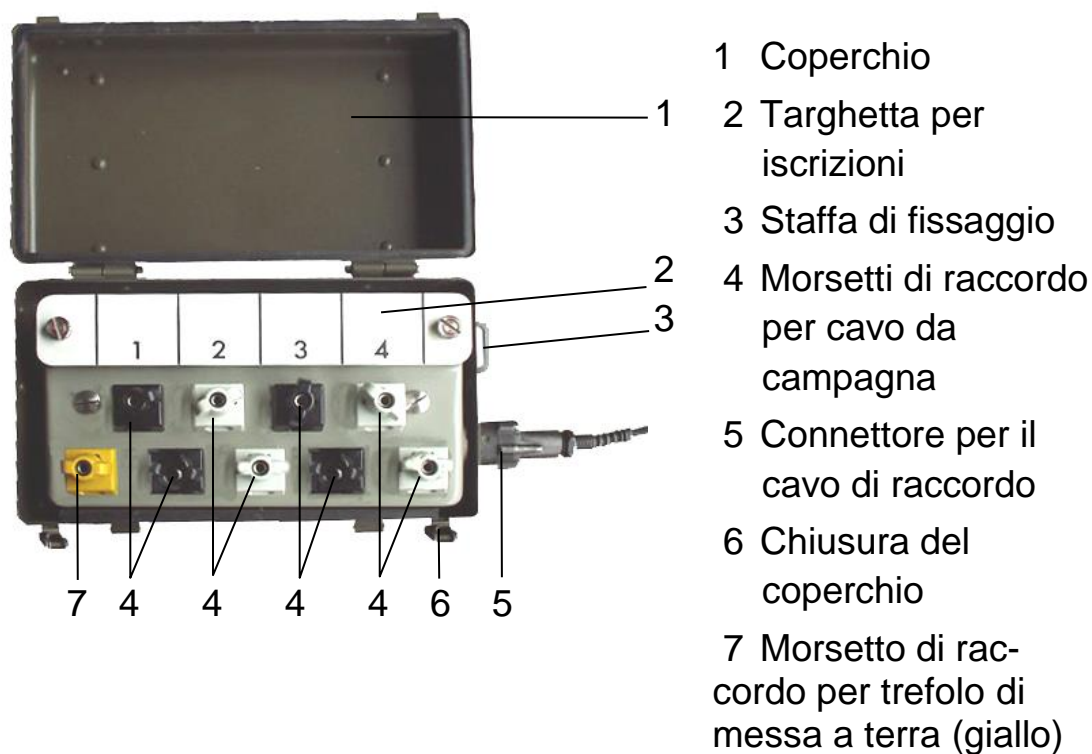
12 Indicatore umidità (per la protezione civile fuori servizio)

13 Connettore per il cavo dalla scatola di raccordo

14 Vano batterie (1 x 1,5 V LR 20 mono)

15 Connettore per il raccordo del microtelefono / della cuffia di conversazione antirumore

Scatola di raccordo per centrale telefonica 85



1.4 Dati tecnici

Centrale telefonica 85	Raccordi Batteria Peso	6 1 x 1,5 V LR 20 6 kg
Telefono da campagna 50	Batteria	1 x 1,5 V LR 20
Bobina KR59	Cavo da campagna	200 m F-2E

1.5 Funzionamento

1.5.1 Realizzazione dell'operatività

1. Mettere a terra la scatola di raccordo e la centrale telefonica 85 tramite i trefoli e i picchetti di messa a terra annessi.
2. Inserire la batteria rispettando la polarità (1 x 1,5 V LR 20 mono).
3. Collegare la scatola di raccordo con la centrale telefonica 85 tramite il cavo di raccordo.
4. Raccordare il microtelefono.

5. Sbloccare la manovella dell'induttore.
6. Effettuare il controllo di funzionamento:
 - Premere un tasto utente e soffiare nel microfono (prova del soffio: il rumore del soffio dev'essere udibile).
 - Posizionare il tasto di controllo giallo sulla via di risposta e premere, uno dopo l'altro, i sei tasti utente facendo girare la manovella dell'induttore (ogni volta deve apparire l'indicazione ottica bianca e si deve sentire il cicalino).
7. Collegare le linee telefoniche desiderate ai morsetti di raccordo della centrale telefonica 85 o della scatola di raccordo e contrassegnare, a matita, le targhette per iscrizioni corrispondenti.

1.5.2 Controllo della linea

"Utente"	"Centralinista"
<p>Si annuncia con: <i>"Stazione"</i>.</p> <p>Risponde con: <i>"Linea buona (cattiva)"</i>.</p>	<p>Preme il tasto utente sulla via di risposta e contemporaneamente gira la manovella dell'induttore.</p> <p>Si annuncia con: <i>"Controllo della linea"</i>.</p> <p>Dà la sua valutazione della qualità: <i>"Linea buona (cattiva), terminato"</i>.</p>

1.5.3 Collegamento di utenti

"Utente"	Indicatore ottico / cicalino centrale	"Centralinista"
Gira la manovella.	L'indicazione ottica appare nel vetrino / il cicalino risuona.	
	L'indicazione ottica viene annullata.	Posiziona e preme il tasto utente sulla via di risposta: <i>"Collegamento, prego?"</i>
Chiede il collegamento desiderato.		
		Ripete il collegamento desiderato.
Conferma il collegamento desiderato.		
		Posiziona il tasto utente su una via di collegamento libera. Chiama il nuovo utente sulla via di risposta. Subito posiziona questo tasto utente sulla via di collegamento riservata. Con il tasto di controllo giallo verifica immediatamente il collegamento.
Dopo la conversazione gira la manovella.	L'indicazione ottica appare nel vetrino / il cicalino risuona.	
		Posiziona il tasto di controllo giallo sulla via di collegamento e chiede: "Terminato?" (Pausa) "Terminato!".

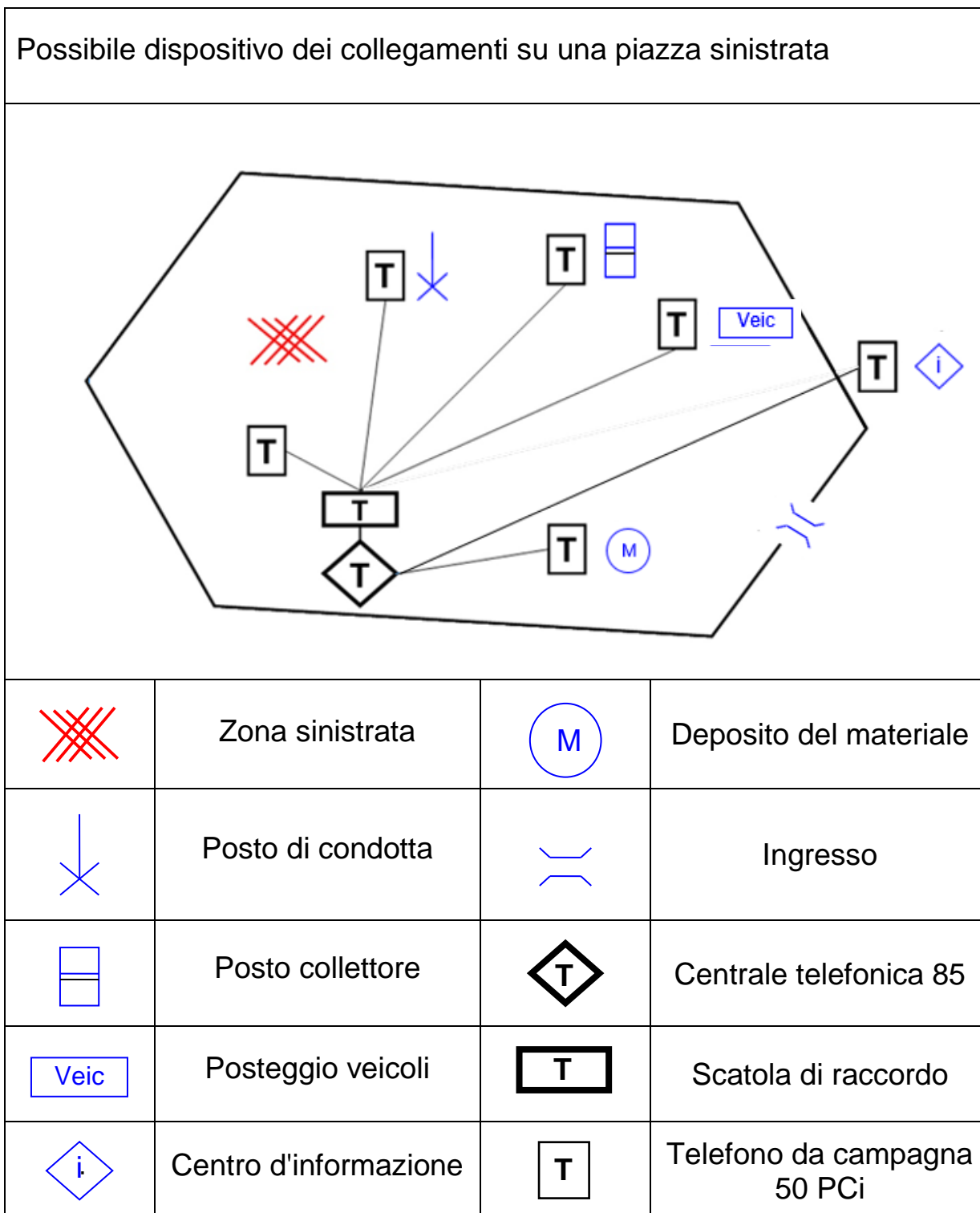
"Utente"	Indicatore ottico / cicalino centrale	"Centralinista"
		Riposiziona i tasti utente sulla via di risposta.

1.6 Messa fuori servizio

- Staccare le linee telefoniche dai morsetti di raccordo della centrale telefonica 85 o della scatola di raccordo e ripulire le targhette per iscrizioni.
- Far rientrare la manovella dell'induttore.
- Staccare il microtelefono.
- Staccare la scatola di raccordo dalla centrale telefonica 85.
- Togliere la batteria dal suo vano.
- Rimuovere i trefoli e i picchetti di messa a terra.

1.7 Utilizzazione

È opportuno che montaggio, messa in funzione, smontaggio e manutenzione della centrale telefonica vengano eseguiti da personale del settore telematico. Anche se il funzionamento della rete compete al personale del settore sostegno, è opportuno coinvolgere anche il personale del settore telematico.



1.8 Guasti

Di principio l'eliminazione dei guasti spetta al personale addetto alla telematica.

1.9 Manutenzione

Dopo ogni impiego:

- Togliere la batteria dalla centrale telefonica 85.
- Pulire le parti metalliche.
- Pulire le parti in plastica con uno strofinaccio umido e asciugarle.

